

01

MAIA

LED SVÍTIDLO PRO ZUBNÍ SOUPRAVY

NÁVOD K POUŽITÍ



Dispositivo Medico conforme
alla direttiva 93/42/CE
FARO SPA Ornago (Italy)

FARO SPA Ornago (Italy)



DAL 1948: ESPERIENZA
E RINNOVAMENTO
始于1948年 经验与创新

ZNAČKY



NEBEZPEČÍ

Odstavce označené touto značkou obsahují pokyny, které musíte pečlivě dodržet, abyste zabránili poškození prostředku, obsluhy a dokonce i pacienta.



POZOR

Tento návod varuje uživatele, že je zapotřebí extrémní opatrnost, abyste se vyhnuli situacím, které mohou prostředek poškodit.



ZÁKAZ

Tato značka upozorňuje na to, co nesmíte, aby nedošlo k poškození prostředku.



TIPY

Tato značka označuje informace, které umožňují efektivnější používání prostředku.



Prostředek zlikvidujte v souladu s předpisy pro tříděný sběr elektromateriálu.



Prostředek třídy II.



UPOZORŇUJEME



Podívejte se do přiložené dokumentace.

BEZPEČNOSTNÍ NORMY

- Stomatologické svítidlo MAIA je navrženo k osvětlení ústní dutiny pacienta během stomatologických zákroků.

- Svítidlo musejí používat pouze kvalifikovaní pracovníci.

Svítidlo musejí montovat pouze specializovaní pracovníci.

Zkontrolujte, zda napětí vyznačené na informačním štítku, odpovídá napětí elektrické sítě.

Stomatologické svítidlo musí být osazeno na specifickém ovládacím a napájecím zařízení, jako jsou stomatologická křesla, **nebo připojeno k elektroinstalaci, která splňuje normy IEC 364-1 a „vnitrostátní předpisy pro instalaci elektroinstalace v prostorách určených pro lékařské použití“.**

Svítidlo musí být vybaveno multipolárním zařízením, které ho izoluje od elektrické sítě. Uvedený prostředek musí splňovat normy IEC/EN 61058. Součástí musí být zelená stavová kontrolka, která signalizuje, že je svítidlo pod proudem.



- Neprovádějte na svítidle žádné údržbářské práce, pokud je zapnuto napájení nebo v přítomnosti pacienta. Před zahájením práce vytáhněte elektrický kabel ze zásuvky.



- Do štěrbin hlavy svítidla nezasouvejte žádné předměty ani zařízení, které by mohly přijít do styku s místy pod proudem.

- Kloubové rameno a klouby hlavy umožňují správné nastavení světelného paprsku. Nepřetěžujte ramena a klouby nárazem na konci zdvihu.



- Nepoužívejte pevný světelný paprsek u rizikových pacientů (např. dětí, dospělých s očními vadami). Vždy používejte vhodné ochranné prostředky a preventivní opatření. Společnost Faro doporučuje používat ochranné brýle BLUE-BAN nebo BABY BLUE-BAN (pro děti).



Optické pomůcky od společnosti Faro jsou individuální ochranné prostředky pro ochranu očí **pacienta** před možnými fotobiologickými riziky světla. Společnost Faro je doporučuje používat u pacientů, kteří jsou těmto rizikům obzvláště vystaveni, tedy u dětí a dospělých s očními vadami, kteří užívají fotosenzitivní látky. Oční pomůcky je nutné nosit po celou dobu ošetření. Před použitím a po něm je zapotřebí je vyčistit a dezinfikovat, aby se zabránilo křížové kontaminaci. Sterilizujte pouze při teplotě 121 °C. Případné škrábance nebo světelné kruhy neohrožují jejich účinnost. Nepoužívejte v případě mechanického poškození.



- Nevhodné pro montáž v místnostech s hořlavým plynem.

- Nestříkejte čisticí a dezinfekční prostředky přímo na hlavu svítidla.

- Informační štítek s LED kontrolkami je upevněn na zadním rameni.

- Případná nedostatečná funkčnost přístroje nijak neohroží bezpečnost pacienta.

- K čištění plastových částí svítidla MAIA **NEPOUŽÍVEJTE** čisticí a dezinfekční prostředky obsahující: **HYDROXID AMONNÝ, HYDROXID SODNÝ, METYLENCHLORID, METYLALKOHOL.**

Nedodržení tohoto údaje může způsobit: riziko prasknutí plastových dílů • riziko konstrukčního zhroutení závěsných spojů s možným pádem kloubového ramena. V případě pochybností se obraťte na oddělení péče o zákazníky společnosti Faro.



- Neprovádějte servis nebo výměnu na jiných dílech, než které jsou uvedeny v návodu. Jakýkoli zásah, který není uveden v tomto dokumentu, by mohl narušit bezpečnostní funkce prostředku.

- K dezinfekci povrchů používejte dezinfekční prostředky na bázi vody a alkoholu.

- Nenechávejte malé součásti přístroje bez dozoru nebo v dosahu exponovaných osob.



- U verzí, které s touto možností počítají, musí lékař použít jednorázové ochranné prostředky na rukojetích svítidla nebo zaručit jejich sterilizaci.
- Rozdělte materiály podle typu (např. železné, gumové, plastové atd.). Při sešrotování a likvidaci materiálů postupujte v souladu s místními platnými předpisy a obraťte se i na specializované uznávané a autorizované firmy.



- Obal svítidla poskytuje adekvátní ochranu před vnějšími vlivy.
- Svítidlo v původním obalu lze přepravovat nebo skladovat po dobu 15 týdnů, pokud je zajištěno dodržení níže uvedených podmínek prostředí:
 - **Pokojová teplota mezi -20 °C a 70°C**
 - **Relativní vlhkost v rozmezí od 10 % do 90 %**
 - **Atmosférický tlak v rozmezí 500 až 1060 mbar**
- Svítidlo je nutné používat v následujících okolních podmínkách:
 - **Teplota v rozmezí od 10 do 40 °C**
 - **relativní vlhkost v rozmezí od 30 % do 75 %**
 - **Atmosférický tlak od 700 do 1060 mbar**

BEZPEČNOSTNÍ NORMY**POŽADAVKY NA ELEKTROMAGNETICKOU KOMPATIBILITU**

Tato část obsahuje konkrétní informace o shodě výrobku s normou IEC 60601-1-2: 2007.

Stomatologické svítidlo MAIA je elektrický zdravotnický prostředek, který vyžaduje následující zvláštní preventivní opatření: elektromagnetická kompatibilita a uvedení do provozu v souladu s uvedenými informacemi o elektromagnetické kompatibilitě. Mobilní a přenosná RF komunikační zařízení (mobilní telefony, rádiové vysíláče atd.) mohou ovlivnit zdravotnický systém. Používání doplňků, měničů a kabelů prodávaných výrobcem zařízení a systému jako náhradní díly, mohou vést k navýšení emisí nebo snížení odolnosti zařízení nebo systému.

Doporučení a prohlášení výrobce - Elektromagnetické emise		
Svítidlo MAIA je navrženo k práci v elektromagnetickém prostředí uvedeném níže. Zákazník nebo uživatel musí zajistit řečené prostředí.		
Zkoušky emise	Shoda s předpisy	Elektromagnetické prostředí - Doporučení
RF emise CISPR15	V souladu	Svítidlo MAIA využívá RF energii pouze pro své interní funkce. Proto je RF záření velmi nízké a je nepravděpodobné, že by způsobilo nějaké rušení v okolních elektronických prostředcích. Svítidlo MAIA je vhodné k použití ve všech zařízeních, včetně domácností a míst, která jsou přímo připojena k veřejné rozvodné síti nízkého napětí, která zásobuje obytné budovy.
RF emise CISPR15	V souladu	
Emise harmonického proudu	Třída C	
Kolísání napětí/flickr	V souladu	

Doporučené odstupy mezi přenosnými a mobilními radiokomunikačními zařízeními a stomatologickou jednotkou			
Svítidlo MAIA je navrženo pro práci v elektromagnetickém prostředí, v němž jsou rušivé RF projevy pod kontrolou. Zákazník a obsluha zařízení může přispět k prevenci elektromagnetického rušení tím, že mezi přenosnými a mobilními RF komunikačními prostředky (vysíláči) a stomatologickou jednotkou zachová minimální doporučený odstup ve vztahu k maximálnímu výstupnímu výkonu dotýčného radiokomunikačního zařízení.			
Maximální jmenovitý výstupní výkon vysíláče W	Izolační vzdálenost pro kmitočet vysíláče (m)		
	150 kHz až 80 MHz d = 1,2	80 MHz až 800 MHz d = 1,2	800 MHz až 2,5 GHz d = 2,3
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
U vysíláčů, jejich maximální jmenovitý výkon není uvedený vše, lze doporučenou vzdálenost „d“ v metrech (m) vypočítat pomocí platné rovnice pro kmitočet vysíláče, kdy „P“ je maximální jmenovitý výkon vysíláče ve W (W) podle výrobce. Poznámky: Nejvyšší kmitočtové rozmezí platí při 80 MHz a 80 MHz. Tyto pokyny nemusejí platit ve všech situacích. Elektromagnetické šíření je ovlivněno absorpcí a odrazem od konstrukcí, předmětů a lidí.			

ELEKTROMAGNETICKÁ ODOLNOST

Doporučení a prohlášení výrobce - Elektromagnetická odolnost		
Svítilno MAIA je navrženo k práci v elektromagnetickém prostředí uvedeném níže. Zákazník nebo uživatel musí zajistit řečené prostředí.		
Zkouška odolnosti	Shoda s předpisy	Elektromagnetické prostředí - Doporučení
Elektrostatický výboj (ESD) IEC/EN 61000-4-2	± 6kV kontakt ± 8kV vzduch	Podlahy musí být dřevěné, betonové nebo z keramických dlaždic. Pokud je podlaha pokryta syntetickým materiálem, relativní vlhkost musí být minimálně 30 %.
Rychlý elektrický přechodový jev/skupina IEC/EN 61000-4-4	± 2kV elektrický zdroj ± 1kV pro vstupní/výstupní	Kvalita síťového napětí by měla být stejná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.
Ráz IEC/EN 61000-4-5	± 1kV diferenční režim ± 2kV běžný režim	Kvalita síťového napětí by měla být stejná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.
Poklesy napětí, krátká přerušení a kolísání napětí IEC/EN 61000-4-11	< 5% Ut pro 0,5 cyklu 40% Ut pro 0,5 cyklu 70% UT pro 25 cyklů < 5% Ut po dobu 5 s	Kvalita síťového napětí by měla být stejná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí. Pokud uživatel svítidla MAIA požaduje nepřetržité používání i bez elektrické sítě, použijte nepřerušitelný elektrický zdroj.
Síťový kmitočet magnetického pole IEC/EN 61000-4-6	3A/m	Hladina magnetického pole síťového kmitočtu je jako u běžného komerčního nebo nemocničního prostředí.
Odolnost vedení IEC/EN 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz (pro zařízení, která nejsou určena k provozu zdravotnických zařízení)	Přenosné a mobilní RF komunikační prostředky by neměly být používány blíže k jakékoli části prostředku, včetně kabelů, než je doporučená izolační vzdálenost vypočítaná na základě rovnice platné pro kmitočet vysílače.
Odolnost vedení IEC/EN 61000-4-6	3 Vrms 80MHz až 2,5GHz (pro zařízení, která nejsou určena k podpoře základních životních funkcí)	Doporučené vzdálenosti: $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ od 80 MHz do 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ od 800 MHz do 2,5 GHz P je maximální jmenovitý výkon vysílače ve W (W) podle údaje výrobce a „d“ je doporučená izolační vzdálenost od systému, v metrech (m). Intenzita pole pevného RF vysílače dané v elektromagnetickém průzkumu místa „a“ může být menší než hladina shody každého kmitočtového rozsahu. K rušení může dojít v blízkosti zařízení, jež je označeno touto značkou:

Pozn.: Ut je napětí elektrické sítě
Pozn. 1: Nejvyšší kmitočtový rozsah platí pro 80 MHz a 800 MHz.
Pozn. 2: Tyto pokyny nemusejí platit ve všech situacích. Elektromagnetické šíření je ovlivněno absorpcí a odrazem od konstrukcí, předmětů a lidí.
a) ISM pásma (průmyslové, vědecké a zdravotnické) mezi 150 kHz a 80 MHz jsou 6,765 MHz až 6,795 MHz; 13,553 MHz až 13,567 MHz; 26,957 MHz až 27,283 MHz; a 40,66 MHz až 40,70 MHz.
b) Hladiny shody v pásmech ISM mezi 150 kHz a 80 MHz až 80 MHz až 2,5 GHz představují snižující se pravděpodobnost přenosných vysílacích zařízení působících rušení, pokud se neúmyslně dostanou do prostoru pacienta.
Proto byl do vzorce zařazen další 10/3 faktor používaný k výpočtu vzdálenosti mezi vysílači.
c) Intenzity pole u pevných vysílačů, coby základních stanic pro radiotelefony (mobilní a bezdrátové) a mobilních rádií na zemi, uživatelská zařízení CB, vysílače AM a FM a televizní vysílače, nelze teoreticky přesně odhadnout. Při nastolení elektromagnetického prostředí vyvolaného pevnými RF vysílači je nutné zvážit elektromagnetický průzkum oblasti. Pokud intenzita naměřená v místě používání stomatologické jednotky přesahuje výše uvedenou platnou úroveň shody, měla by být sledována normální funkce svítidla. Bude-li zaznamenán nezvyklý výkon, mohou být zapotřebí další opatření, například změnit orientaci nebo polohu svítidla.
d) Intenzita pole v rozmezí kmitočtů od 150 kHz do 80 MHz by měla být nižší než 3 V/m.

VLASTNOSTI

Verze

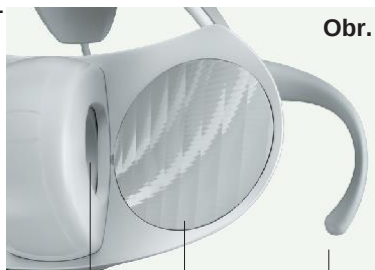
Stomatologické svítidlo „Maia“ je dostupné v následujících verzích:

- **Svítidlo S/TS** (s/bez transformátoru) **s vypínačem**
- **Svítidlo S/TS** (s/bez transformátoru) **s vypínačem na kabelu**
- **Svítidlo S/TS** (s/bez transformátoru) **s bezdotykovým spínačem (pouze na vyžádání)**
- **Svítidlo S/TS** (s/bez transformátoru) **stropní provedení se spínačem nebo bezdotykovým spínačem (pouze na vyžádání)**
- **Světelný zdroj** včetně dvou LED, jejichž světlo se zrcadlí na dvou Parabolách.
- **Reflexní povrchy** pro vytváření pravidelného a jednotného osvětleného bodu u každé hladiny intenzity a pro jednotnou distribuci světla do operačního pole bez stínů tvořených uživatelem nebo tmavých ploch.
- **Regulace intenzity osvětlení** s vypínačem nebo bezdotykovým spínačem (pouze na vyžádání).
- **Bezdotykový spínač** umožňuje zapínat a vypínat svítidlo bez přímého dotyku, čímž dochází k eliminaci možné křížové infekce (pouze na vyžádání).
- **Provádění servisu** usnadňuje používání nových technologií, které zohlední různé požadavky bezpečnosti, ergonomie a hygieny.
- **Odnímatelné rukojeti** umožňují sterilizaci.

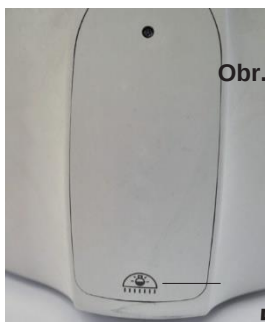
POPIS DÍLŮ



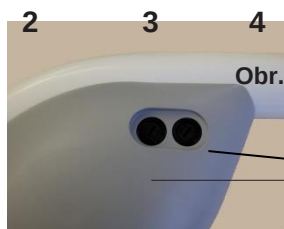
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4

- 1 - Vypínač
- 2 - Čočka
- 3 - Parabola
- 4 - Rukojeť
- 5 - Bezdotykový spínač
- 6 - Pojistky
- 7 - Transformátor

MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ

Stomatologické svítidlo „MAIA“, verze S/TS

Zkontrolujte, zda balení obsahuje následující komponenty:

- Stomatologické svítidlo (požadovaná verze)
- Pouzdro s páčkou + klíčem
- Návod k obsluze



Před použitím prostředek vyčistěte
(viz část Čištění prostředku)



Prostředek musí namontovat specializovaní technici.



Během montáže odpojte elektrický zdroj.

Sestavení svítidla, verze se stomatologickým křeslem

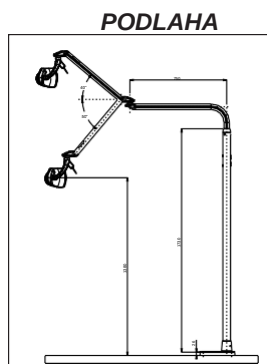
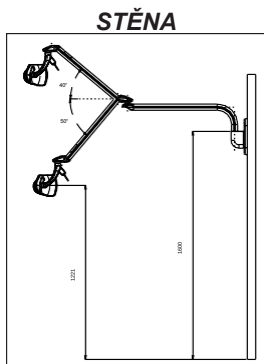
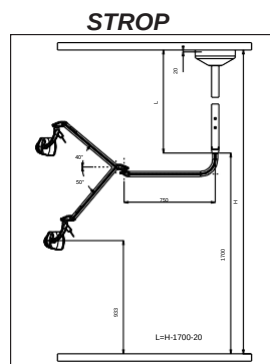
- Svítidlo osadíte zasunutím koncovým kolíkem lampy do konkrétního otvoru na stomatologickém křesle.

	BEZPEČNÉ PRACOVNÍ ZATÍŽENÍ	MINIMÁLNÍ MEZNÍ ZATÍŽENÍ
Dlouhé 855 mm	2,92 kg	23,5 kg.
Dlouhé 550 mm	2,56 kg	20,5 kg

- 1) **ELEKTRICKÝ KABEL:** v provedení bez transformátoru dbejte na to, aby délka připojení nebyla větší než minimální
- **SVÍTIDLO S TRANSFORMÁTOREM:** musí být přímo napájeno napětím z elektrické sítě odpovídající vlastnostem vytištěným na informačním štítku nebo v technických parametrech návodu.
 - Zajistěte, že hlavní vypínač odpovídá normám IEC/EN 61058.
 - **SVÍTIDLO BEZ TRANSFORMÁTORŮ:** musí být napájeno střídavým proudem nízkého napětí (17 - 24V AC) pomocí ochranného transformátoru, který splňuje normy EN 60601-1.

Upevnění stropního - nástěnného - podlahového osvětlení

- Aplikace nejsou dodávány se svítidlem.



- Při osazování jednotlivých aplikací se řiďte příslušnými montážními návody.

NÁVOD K POUŽITÍ

ZNAČKY NA VYPÍNAČI



ZAPNOUT



ZAPNOUT

VYPNOUT



VYPNOUT

SVÍTIDLO „MAIA“ S VYPÍNAČEM (viz popis na dílech)

Zapnout/vypnout/seřízení

- Prostředek zapnete nebo vypnete stiskem a puštěním ovládací páčky doleva nebo doprava.

- Seřízení:

- Při ovládání: (1 pípnutí)
- Ke snížení intenzity osvětlení přidržte ovládací páčku (na zadní straně lampy) směrem doleva, dokud nedosáhnete požadované intenzity. Při dosažení minimální intenzity se ozve zvukový signál (1 pípnutí).
- Ke zvýšení intenzity osvětlení přidržte ovládací páčku (na zadní straně lampy) směrem doprava, dokud nedosáhnete požadované intenzity. Jakmile dosáhnete maximální intenzity, ozve se zvukový signál (1 pípnutí).



Při každém zapnutí osvětlení bude intenzita osvětlení na úrovni, na které bylo osvětlení předtím vypnuto.

S ovládací páčkou pracujte velmi opatrně, abyste ji nezlomili.

OSVĚTLENÍ „MAIA“ S BEZDOTYKOVÝM VYPÍNAČEM (viz popis na dílech)

„On/Off“ („Zapnout/vypnout“)

- Pokud chcete osvětlení zapnout nebo vypnout, přiblížte ruku ke snímači na maximální vzdálenost 3 cm. Po tomto příkazu se ozve zvukový signál (jedno pípnutí).
- K ovládání **intenzity osvětlení** položte ruku vedle snímače, dokud nebude dosaženo požadované intenzity, od maximální po minimální úroveň a od minimální po maximální úroveň. Při dosažení maximální intenzity se ozve zvukový signál (1 pípnutí); ozve se 1 pípnutí pro minimální intenzitu.

SVÍTIDLO „MAIA“ S DÁLKOVÝM OVLADAČEM (viz popis dílů) Délka dálkového kabelu 4 m - Maximální rozsah ramena na straně kolíku: 2,5 m.



Dálkový kabel nesmí být během montáže prodlužován. Jakýkoli zásah na dálkovém kabelu může vytvářet negativní dopady na výkon „EMC“.

Zapnout/vypnout/seřízení

- Svítidlo zapnete a vypnete stisknutím a uvolněním tlačítka „A“.

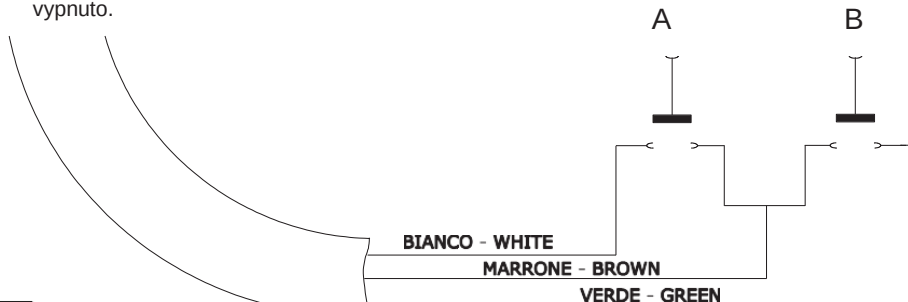
- Seřízení:

- abyste snížili intenzitu osvětlení, podržte stisknuté tlačítko „A“, dokud nedosáhnete požadované úrovně intenzity. Po dosažení minimální úrovně intenzity se ozve zvukový signál (1 pípnutí).

Při dosažení minimální intenzity osvětlení se ozve zvukový signál (1 pípnutí).

- Abyste zvýšili intenzitu osvětlení, podržte stisknuté tlačítko „A“, dokud nedosáhnete požadované intenzity.

Při dosažení minimální intenzity osvětlení se ozve zvukový signál (1 pípnutí). Při každém zapnutí osvětlení bude intenzita osvětlení na úrovni, na které bylo osvětlení předtím vypnuto.



TLAČÍTKO B NENÍ AKTIVOVÁNO.

VIDEODIAGNOSTICKÁ FUNKCE

Svítilno Maia má funkci, která umožňuje jeho použití při natáčení na televizní kameru anebo používání diagnostických nástrojů (například Diagnostent a laser), aniž by působilo rušení, které může měnit diagnostické výsledky.

Tato funkce je pouze u verzí vybavených ručním vypínačem.

Spuštění video diagnostické funkce:

1. Zapněte stomatologické svítilno Maia (při použití ovladače se ozve pípnutí).
2. Puštěte ovladač.
3. Znovu použijte ovladač, abyste dosáhli minimální intenzity osvětlení (při dosažení minimální intenzity se ozve pípnutí), potom **aniž byste uvolnili ovladač**, nechte jej aktivní po dobu alespoň 4 sekund.
4. Jako potvrzení se ozve pípnutí, intenzita osvětlení vzroste na maximální úroveň a video diagnostická funkce je **AKTIVNÍ**.

Pokud svítilno nereaguje dle popisu v bodě 4, zopakujte celý postup od bodu 1.

Vypnutí video diagnostické funkce:

1. Zapněte stomatologické svítilno Maia (při použití ovladače se ozve pípnutí).
2. Puštěte ovladač.
3. Znovu použijte ovladač, abyste dosáhli minimální intenzity osvětlení (při dosažení minimální intenzity se ozve pípnutí), potom **aniž byste uvolnili ovladač**, nechte jej aktivní po dobu alespoň 4 sekund.
4. Jako potvrzení se ozve pípnutí, intenzita osvětlení vzroste na maximální úroveň a video diagnostická funkce je **VYPNUTA**.

Pokud svítilno nereaguje dle popisu v bodě 4, zopakujte celý postup od bodu 1.

Ztlumení intenzity osvětlení se SPUŠTĚNOU video diagnostickou funkcí: Při aktivované video diagnostické funkci se regulace intenzity osvětlení změní z plynulé na postupnou změnu.

Mezi maximem a minimem lze zvolit dvě mezistupně intenzity světla. Postup:

1. Zapněte stomatologické svítilno Maia (při použití ovladače se ozve pípnutí)
2. Puštěte ovladač.
3. Znovu použijte ovladač, abyste snížili intenzitu osvětlení a ovladač puštěte při požadované intenzitě.

Pozn.:

- Při dosažení minimální intenzity se ozve pípnutí.
- Při opětovném zapnutí stomatologického svítilna se svítilno vrátí k maximální intenzitě osvětlení (při použití ovladače se ozve pípnutí).

PROVÁDĚNÍ SERVISU/ČIŠTĚNÍ

Výměna pojistek „6“ ve verzi svítidla s transformátorem (viz popis dílů)

Svítidlo s transformátorem se dodává se dvěma identickými pojistkami. Při výměně postupujte podle popisu níže:

- zkontrolujte, že je odpojený elektrický zdroj
- vyšroubujte víčka „6“ umístěná na držáku transformátoru,
- vytáhněte pojistky. Pokud si všimnete přerušení, vyměňte pojistky.



Důležité: nové pojistky musí mít stejné vlastnosti, které jsou uvedené na informačním štítku a v technických parametrech.



Při čištění plastových dílů svítidla MAIA **nepoužívejte** čisticí a dezinfekční prostředky obsahující: **HYDROXID AMONNÝ** **HYDROXID SODNÝ**

METYLENCHLORID **METYLALKOHOL**

Nedodržení tohoto údaje může způsobit: riziko prasknutí plastových dílů • riziko konstrukčního zhroutení závěsných spojů s možným pádem kloubového ramena. V případě pochybností se obraťte na oddělení péče o zákazníky společnosti Faro.

ČIŠTĚNÍ PARABOL „3“ (viz popis dílů): Čistěte vatou a etylalkoholem.

Nepoužívejte mycí prostředky na bázi vodooodpudivých nebo povrchově aktivních látek, jejichž nánosy mohou zanechat světelné kruhy.



Vhodné jsou dezinfekční prostředky na bázi vody a alkoholu s 70 % izopropyl nebo etyl alkoholem.



POVŠIMNĚTE SI PROSÍM: další výrobky mohou poškozovat reflektory (Paraboly). V případě pochybností se prosím obraťte na oddělení péče o zákazníky společnosti Faro.



Mírné světelné kruhy nepoškodí kvalitu osvětlení.

STERILIZACE RUKOJETÍ

Rukojeť sundáte vyšroubováním tlačítka „A“ a jeho stáhnutím. Abyste jej zasunuli zpět, pevně jej zatlačte a zašroubujte na „A“.



Rukojeti nejsou dodávány sterilní, a proto je musíte před použitím sterilizovat.



Prostředek sterilizujte pomocí standardních cyklů při 121 °C/134 °C s celkovým počtem 200 sterilizačních cyklů.

“A”



DALŠÍ DÍLY OSVĚTLENÍ (kloubové rameno s hlavou) Čistěte měkkým hadříkem.



U všech dílů svítidla je zcela zakázáno používat abrazivní látky, čisticí prostředky na bázi trichlorethylenu, benzenu, terpentýnu nebo podobných.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Svítilidlo se nezapnulo - Zkontrolujte, že je připojeno k elektrickému zdroji.

- Zkontrolujte stav pojistek.
- Pokud se nejedná o tyto příčiny, obraťte se na oddělení technické podpory.

Intenzita se povážlivě ztlumila - vyčistěte Paraboly.

- V případě neobnovení původního stavu záření se obraťte na oddělení technické podpory.

Rukojeti nezaklapávají nebo se obtížně vytahují - Zkontrolujte, zda je aretační šroub na rukojeti zcela otevřený.

Na reflektorech (parabolách) se objevily skvrny - Vyčistěte povrch specifickým přípravkem „Faro Perflex“.

- Vyčistěte povrchy izopropyl alkoholem.
- Byl použit nevhodný čisticí nebo dezinfekční přípravek, čímž došlo k poškození povrchů.
- Obráťte se na oddělení péče o zákazníky společnosti FARO.

PRAVIDELNÉ KONTROLY

- Zkontrolujte, zda se závěsné spoje ramen hladce pohybují (**jednou ročně**)
- Zkontrolujte čitelnost informací na štítku (**jednou ročně**)
- Kontrola elektrické bezpečnosti: (**jednou za dva roky**)
 1. Pevnost
 2. Rozptyl
- Kontroly osvětlení: (**jednou za pět let nebo po 10 000 hodinách provozu**)
 1. Maximální zářivost: >35 000 Lux
 2. Modré světlo u změřeného vyzařovaného spektra v W/m²: <100



Pokud se během pravidelné kontroly vyskytnou jakékoli anomálie, ihned se obraťte na oddělení péče o zákazníky společnosti FARO.

ZVUKOVÉ SIGNÁLY:

MIN = 1 pípnutí
 1 pípnutí = při povelích
 1 pípnutí = při zapnutí

TECHNICKÉ PARAMETRY

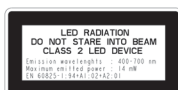
Napětí elektrické sítě (s/bez transformátoru): **17÷24V AC ± 10 % - 50/60 Hz**
22÷35V DC

Napětí elektrické sítě (s transformátorem): **230 V 50/60 Hz**

Absorbovaný výkon: **9vA**

Pojistky (verze s transformátorem): **2 x T250mA1 250V**

Ochrana proti zásahu elektrickým proudem: **Zařízení třídy II**



Štítek odpovídá normám EN 60825-1:94+A1:02+A2:01

OPTICKÉ VLASTNOSTI

Velikost světelného bodu: **170 mm x 85 mm**

Lux

: **3000*-35000* lux @700 mm**

Barevná teplota: **5000 K**

***Typická hodnota:**

ZÁRUČNÍ LIST

Společnost FARO nabízí koncovému zákazníkovi **12měsíční** záruku začínající datem nákupu. Záruční opravy musí probíhat ve společnosti FARO; výdaje a přepravní rizika leží na straně kupujícího. **Záruční oprava je považována za platnou pouze v případě, že:**

- byly vyplněny všechny oddíly certifikátu a ten byl odeslán předem společností FARO faxem (039.6010540).

Záruka kryje vady způsobené špatnou kvalitou materiálu či výrobní vady; v případě oprávněných reklamací kryje záruka opravu či výměnu zdarma. **Nároky na odškodnění anebo poškození zájmů jsou vyloučeny.** Záruka není považována za platnou dle výhradního rozhodnutí společnosti FARO, pokud je vada způsobená nedovolenou manipulací, poškozením, nesprávným používáním, nevhodnou údržbou a běžným opotřebením.

12 měsíců

jméno

příjmení

adresa

město

SN _____ LD _____

datum koupě

MAIA

verze

Razítko prodejce



DAL 1948: ESPERIENZA
E RINNOVAMENTO

FARO S.p.A.

via Faro, 15 - 20876 Ornago (MB) - Italy
Tel. +39 039.68781 - Fax +39 039.6010540
www.faro.it - comm.italia@faro.it - export@faro.it

FARO FRANCE

Za Tgv Coriolis - 71210 Monchanin - France
Tel. +33 385.779680 - Fax +33 385.779688
www.farofrance.com - farofrance@farofrance.com

FARO DEUTSCHLAND GMBH

Gewerbepark Heideckhof Heideckstr. 179
D-47805 Krefeld - Germany
Tel. +49 2151.936921 - Fax +49 2151.936933
www.faro.it - info@farodeutschland.de

Azienda
Certificata



CERT. 9124.FAR2



CERT. 9120.FAR1

FARO SpA si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, le caratteristiche indicate nel presente manuale.
FARO SpA reserves the right to change the specifications of this equipment without notice.
FARO SpA se reserve le droit de modifier, sans préavis, les caractéristiques dans ce manuel.
FARO SpA behält sich recht vor, jederzeit stillschweigend technische oder bauliche Änderung vorzunehmen.
FARO SpA se reserva el derecho de modificar sin aviso previo la características incluidas en el presente manual de uso.